



[www.senado2010.gob.mx](http://www.senado2010.gob.mx)

[www.juridicas.unam.mx](http://www.juridicas.unam.mx)

271. Icuac ohuiloac ica tlaxitla —ma tiquitocan ica Cuauhnahuac— acique ipan ce tepetl itoca tepetl Jilguero. Ompoyon oquitlaliz Zapata iestacamento. Ican yoquimata yauh tlapoloz amo ica on omotecuicho, *sino* oquimilhuic isoldaduhan.

272. “¡Nanechtoca”, oquito Zapata, “*hasta campa tlamiz último cartucho!* Ihuan tla nechmictia xicayan namehuan. Macamo na-mechquitziquícan Everardo González huan Andrés Campos ica Melchor Campos. Ihuan tla amo nanequizque nahechtozacque, xicayan intlat Tierra Fría. ¡Aihmo xinechtocakan! Nian ca tlen nanquicuazque ipan otli. Xicalaquican onma Mexico. ¡Amotla na-mechpanoz!”

273. Achtocopa de inin oquimaciqui *zapatistas* ipan *llano* Salazar. Ompoyon oquinmehualoque oncanon ahueli quizazque.

274. Ce cihuatontli itoca Francisca González Chávez, notia ichan San Lorenzo Tlacoayuca tlacpac Momocho Malacatepec, ohuiloac Salazar. Yoquimictique *carrancistas* inamic ihuan yehuatl amo cana omomauhti quintoca *zapatistas* ipan on *llano* Salazar. Aih hueli ca ocholo. Inin cihuatzintli oquitzonhuique ica ce *riata*: icihcan oquitecaxquixti *riata* inin techicocoh. Ye yiman on ocholoc ohuala Mexico.

275. Iman ohualaque inimequez Tierra Fria *soldados* oquicahque Zapata ipan tepetl Jilguero huan tlanonatzaloque oquicuamanque



## XXII. HASTA EL ÚLTIMO CARTUCHO

*En abril de 1919 circulan rumores entre los refugiados de Xochimilco y la capital: ¡Ha muerto Zapata!*

*Escuchemos la versión de nuestra informante.*

271. Cuando se fueron para abajo los zapatistas —digamos para Cuernavaca— llegaron a un monte que se llamaba el Cerro del Jilguero. Allí puso Zapata su campamento. Y aunque sabía que iba a perder, no le faltó el ánimo, sino que habló con sus soldados.

272. “¡Siganme”, dijo Zapata: “hasta que se acabe el último cartucho! Y si me matan, váyanse. Que no se pierdan Everardo González, Andrés Campos y Melchor Campos. Y si no me quieren seguir, váyanse a la Tierra Fria. No me sigan. Aquí hay para que coman en el camino. Entren a México. ¡Allí no les pasará nada!”

273. Antes de esto ya habían alcanzado a los zapatistas en el llano de Salazar. Los sitiaron para que no se pudieran escapar.

274. Una señora llamada Francisca González Chávez, mi tía, de San Lorenzo Tlacoayuca, arriba de Milpa Alta, se fue a Salazar. Los carrancistas habían matado a su marido y ella no tuvo miedo de seguir a los zapatistas hasta el llano de Salazar. Y de allí nadie podía escaparse. La lazaron con una reata; pero rápido se zafó de la reata que traía en la garganta. Así es que huyó hacia México.

275. Cuando se fueron los soldados a Tierra Fria dejaron sólo a Zapata en el Cerro del Jilguero y se dice que Zapata fue engañado.

Zapata. Oyac inin *general* itocan Amaro huan oquicuaman Zapata. Oquito: "Ye niguala ononeloco namotlac. Aihmo nicarrancista jaxcan ye nizapatista!"

276. Zapata zazan *confiado*. Oquineltocac Amaro ihuan oquitlali itlac quename melahuac isoldado. Ihuan niman Amaro oquimictic in Zapata.

Fue un general llamado Amaro el que engañó a Zapata. Dijo: "Ya vine a unirme con ustedes. Ya no soy carrancista. ¡Hoy soy zapatista!"

276. Zapata estaba muy confiado. Creyó a Amaro y se unió a ellos como si fuese un soldado. Y luego Amaro mató a Zapata.